

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет Романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Хатуров Т.А.

подпись

« 27 » мая 2022 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

*(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

Направление

подготовки/специальность: 44.04.01 Педагогическое образование

*(код и наименование направления подготовки/специальности)*

Направленность (профиль):

«Высшее образование: теория и методика обучения изобразительному  
искусству»

*(наименование направленности (профиля) специализации)*

Форма обучения: очная

*(очная, очно-заочная, заочная)*

Квалификация (степень) выпускника: магистр

*(бакалавр, магистр, специалист)*

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» (уровень магистратуры); профиль «Высшее образование: теория и методика обучения изобразительному искусству»

Программу составила:  
Савельева О.Г., доцент, к.ф.н.



Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» утверждена на заседании кафедры английского языка в профессиональной сфере

протокол № 7 «23» мая 2022 г.

Заведующий кафедрой английского языка в профессиональной сфере  
Баклагова Ю.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 6 «24» мая 2022 г.

Председатель УМК факультета РГФ Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Лучинская Е.Н., зав. кафедрой общего и славяно-русского языкознания КубГУ д.ф.н., профессор

Ярмолинец Л.Г., зав. кафедрой иностранных языков КГУФКСТ к.ф.н., профессор

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

**1.1 Цель освоения дисциплины:** формирование и развитие способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

### 1.2 Задачи дисциплины:

- изучить современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах);
- изучить англоязычную терминологию делового общения для академического и профессионального взаимодействия;
- рассмотреть наиболее типичные ситуации, которые могут возникнуть в процессе коммуникации на английском языке;
- совершенствовать коммуникативные умения в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме).

### 1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Изучению дисциплины предшествует освоение дисциплины «Иностранный язык» в рамках бакалавриата. Для успешного освоения дисциплины должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция на основном (B1) уровне, что соответствует требованиям обязательного уровня владения иностранным языком.

### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
<b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).	<i>Знает:</i> современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). <i>Умеет:</i> демонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия. <i>Владеет:</i> современными коммуникативными технологиями, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для подготовки публикации, перевода со словарем литературы по широкому и узкому профилю специальности, изложения содержания прочитанного в виде резюме, эссе, сообщения или доклада с предварительной подготовкой.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		1	2	3	4
<b>Контактная работа, в том числе:</b>	<b>28,2</b>	<b>28,2</b>			
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>28</b>	<b>28</b>			
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-
Лабораторные занятия					
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2			
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>43,8</b>	<b>43,8</b>			
<i>Курсовая работа</i>	-	-	-	-	-
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>	20	20			
<i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i>	23,8	23,8			
<i>Реферат</i>					
Подготовка к текущему контролю					
<b>Контроль:</b>					
Подготовка к экзамену					
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>час.</b>	<b>72</b>	<b>72</b>		
	<b>в том числе контактная работа</b>				
	<b>зач. ед</b>	<b>2</b>	<b>2</b>		

### 2.2 Содержание дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа		Внеаудиторная работа	
			Л	ПЗ		ЛР
1.	Деловой этикет и профессиональная этика	14			6	8
2.	Составление резюме и вопросы трудоустройства	14			6	8
3.	Деловая переписка	17,8			6	11,8
4.	Общение с работодателем. Собеседование.	14			6	8

5.	Общение по телефону	12			4	8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			28	43,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

### 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

#### 2.3.1 Занятия лекционного типа

#### 2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1.	Деловой этикет и профессиональная этика	<i>Vocabulary: Business Trip, social English, etiquette, status, socializing, ethics – words and phrases in context; Word-Formation</i> <i>Reading: Cultural Differences in Business</i> <i>Grammar: Present Simple &amp; Present Continuous, Past Simple &amp; Past Continuous, adverbs of frequency; state verbs.</i> <i>Listening: note-taking; T / F statements; matching speakers to statements.</i> <i>Speaking: Cross-Cultural Awareness</i> <i>Writing: A brief guide to travel and social rules “Everyday Survival Guide”</i> A Thank-You-Letter	Фронтальный опрос. Проверка домашнего задания. Проверка письменных работ. Материалы для письменного перевода с английского на русский. Тест № 1. Коммуникативная ситуация № 1. Задание для подготовки презентации № 1.
2.	Составление резюме и вопросы трудоустройства Общение с работодателем	<i>Vocabulary: Applying for Jobs; Countries and Nationalities – words and phrases in context</i> <i>Reading: CVs</i> <i>Grammar: Present Perfect Simple &amp; Present Perfect Continuous; Past Perfect Simple &amp; Past Perfect Continuous</i> <i>Listening: note-taking; T / F statements; matching speakers to statements.</i> <i>Speaking: Preparing a Resume (acting out a dialogue)</i> Job Application <i>Writing: Your Profile; a CV; a Covering Letter</i>	Фронтальный опрос. Проверка домашнего задания. Проверка письменных работ. Тест № 2. Коммуникативная ситуация № 2
3.	Деловая переписка	<i>Vocabulary: Business Correspondence; Jobs – words and phrases in context</i>	Фронтальный опрос. Проверка

		<p><i>Reading:</i> Letter Layout General Notes on Business Correspondence <i>Grammar:</i> Future Tenses; Conditionals Type 1,2,3 <i>Listening:</i> note-taking; T / F statements; matching speakers to statements. <i>Speaking:</i> Peculiarities of Designing a Business Letter <i>Writing:</i> Business Letters E-mails</p>	<p>домашнего задания. Кейс-задача. Проверка письменных работ. Тест № 3. Коммуникативная ситуация № 3. Материалы для письменного перевода с английского на русский</p>
4.	Общение с работодателем. Собеседование	<p><i>Vocabulary:</i> Preparation for a Job Interview; Remuneration – words and phrases in context; Word-Formation; Word Partnerships <i>Reading:</i> Modern Tests &amp; Hiring <i>Grammar:</i> Modal Verbs; Adjectives &amp; Adverbs; Adjectives with –ed &amp; -ing <i>Listening:</i> note-taking; T / F statements; matching speakers to statements. <i>Speaking:</i> Playing Business: The Job Interview <i>Writing:</i> Advertisement; Formal letters; E-mails</p>	<p>Фронтальный опрос. Проверка домашнего задания. Проверка письменных работ. Тест № 4. Коммуникативная ситуация № 4.</p>
5.	Общение по телефону	<p><i>Vocabulary:</i> Telephoning – words and phrases in context; Word-Formation; MAKE &amp; DO Partnerships <i>Reading:</i> Talking on the Phone <i>Grammar:</i> Passive Voice, Reported Speech; Reported Questions <i>Listening:</i> note-taking; T / F statements; matching speakers to statements. <i>Speaking:</i> Telephone Skills <i>Writing:</i> Advertisement; Preparing an Answerphone Message</p>	<p>Фронтальный опрос. Проверка домашнего задания. Проверка письменных работ. Тест № 5. Коммуникативная ситуация № 5. Реферат № 1 Обзор пройденного материала. Зачет.</p>

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

### 2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СР	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1.	Проработка учебного материала	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»,

	утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 8 от 18 мая 2021 г.
--	--

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)**

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

1. Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

2. Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

3. Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

4. Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает интерактивные формы обучения.

Основные виды интерактивных образовательных технологий включают в себя:

- работа в малых группах (команде) – совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путём творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности;

- проектная технология – индивидуальная или коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по определенной теме, в результате которой составляется проект;

- анализ конкретных ситуаций (case study) – анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений;

- ролевые и деловые игры – ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функций специалистов на различных рабочих местах;

- развитие критического мышления – образовательная деятельность, направленная на развитие у студентов разумного, рефлексивного мышления, способного выдвинуть новые идеи и увидеть новые возможности.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

#### 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

##### Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).	Коммуникативные ситуации 1-5	<i>Зачет</i>
2	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Умеет демонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия.	Темы монологических высказываний 1-6	<i>Зачет</i>
3	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных	Владеет современными коммуникативными технологиями, в том	Кейс-задача	<i>Зачет</i>



	коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для сообщения или доклада с предварительной подготовкой.		
--	--	--	--	--

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**1. Пример деловой игры:**

А.

**Деловая игра:** «Собеседование».

**Концепция игры:** соискатель, претендующий на вакантную должность менеджера одного из отделов в компании по производству безалкогольных напитков, встречается с потенциальным работодателем. Он должен презентовать себя таким образом, чтобы, с одной стороны, максимально подчеркнуть все свои достоинства, а с другой стороны, не перехвалить себя, чтобы не вызвать у работодателя отрицательных эмоций. Игра проводится в два этапа: сначала интервьюер задает кандидату стандартные вопросы, касающиеся его профессиональной базы, а затем анализирует непосредственно его личностные характеристики, а именно, склонен ли он больше к оптимистическому или пессимистическому восприятию мира.

**Роли:**

- соискатель;
- интервьюер.

**Ожидаемый (е) результат (ы):**

1. Достижение соискателем поставленной перед собой цели, а именно – получение работы.
2. Способность работодателя принять правильное решение в отношении данного соискателя.

**Инструкции для проведения ролевой игры на английском языке**

The first stage of an interview

Interviewee:

You are going to be interviewed for the position you would like to get in one of the established companies. Be ready to answer the questions about:

- your family background;
- personal qualities;
- qualifications;
- experience;
- achievements;
- current salary;
- your strengths and weaknesses;
- the reasons for leaving your last job;

Interviewer(s):

Interviewing can be carried out by individuals (e.g. supervisor or departmental manager), by panels of interviewers or in the form of sequential interviews by different experts. Here are some of the key questions an interviewer can ask:

1. Can you tell me about your experience as a manager?
2. What sorts of projects did you participate in when working for your previous employers?
3. What do you like most and what do you like least about your present job?
4. Could you tell me how much you currently earn?
5. What do you know about the company you are going to work for?
6. What are your strengths and weaknesses?
7. How ambitious are you?

The second stage of an interview

The second stage of an interview involves personal qualities of a candidate.

**Ideal staff wanted.**

As a rule, employers prefer dealing with people, who possess such a very important quality as optimism. The questionnaire that follows presents twenty-four apparently contradictory proverbs and asks you to indicate the one in each pair which most closely reflects your beliefs.

**Instructions:** Read each pair of proverbs and, at the side of the pair, write the number of the one you believe in the most. Do this quickly and as honestly as you can.

Of these two proverbs...	I prefer
1. Absence makes the heart grow fonder. 2. Out of sight, out of mind.	
3. If something can go wrong, it will. 4. It'll be alright on the night.	
5. Every cloud has a silver lining. 6. It never rains but it pours.	
7. Too many cooks spoil the broth. 8. Two heads are better than one.	
9. Leave well alone. 10. A stitch in time saves nine.	
11. Never trust a stranger. 12. Hail fellow, well met.	
13. No news is good news. 14. There's no smoke without fire.	
15. Might as well be hanged for a sheep as a lamb. 16. Once bitten twice shy.	
17. Better safe than sorry. 18. Nothing ventured, nothing gained.	
19. Don't count your chickens before they are hatched. 20. Half a loaf is better than none.	

21. All's well that ends well. 22. Look before you leap.	
23. You learn something new every day. 24. You can't teach an old dog new tricks.	

### Scoring the questionnaire

Put a circle round the numbers you chose as most reflecting your beliefs, and then add up the number of circles. Be sure to add up the frequency of the circles and not the value of the numbers within them.

1		2
	4	3
	5	6
	8	7
	9	10
	12	11
	13	14
	15	16
	18	17
	20	19
	21	22
23		24
	_____	_____
	TOTAL _____	_____
	<b>Optimist Score</b>	<b>Pessimist Score</b>

### Interpretation

The maximum score is 12. Here are some interpretations depending on your mix of scores.

#### Optimist 12 – Pessimist 0

Amazing! You see the world through rose-coloured spectacles. The real test is whether you can continue to do so after a set back, or whether you are vulnerable because your expectations are so high.

#### Optimist 9 – Pessimist 3

A ratio of 3 to 1 is very optimistic. You are definitely a 'half-full' rather than a 'half empty' person.

#### Optimist 6 – Pessimist 6

You clearly fluctuate more or less equally between optimism and pessimism. You need to work out the circumstances of when you tend to be one and when the other.

#### Optimist 3 – Pessimist 9

You are clearly far more often pessimistic than optimistic. There are two consolations. First, you can describe yourself as a realist; second, you are less prone to feelings of disappointment since your expectations are already somewhat low.

#### Optimist 0 – Pessimist 12

### **So what?**

So now you know whether you are basically an optimist or a pessimist – so what? Well, the advantages of being an optimist and having a positive attitude are;

- You feel happier than you otherwise would
- You are more cheerful and outgoing
- You are prepared to take risks and have a go at things
- The people you deal with respond more positively to you
- You achieve more
- You influence other people to achieve more
- You look for the best in people
- You don't waste time being paranoid and suspicious
- You are better at bouncing back after a failure or set-back
- **You are more likely to embrace change positively.**

However, it is vital to be realistic. There is no point in wearing rose-coloured spectacles and living in a fool's paradise. This leaves you vulnerable to major disappointments and upsets. Even optimists feel pain and discomfort when they are moved on from the status quo. The point is they are more likely to respond positively in a shorter time than a pessimist.

В.

**Деловая игра «Встреча руководителя компании с представителями коллектива».**

**Концепция игры:** представители коллектива организовали встречу с работодателем, на которой предлагается обсудить возможные варианты предоставления дополнительных льгот тем сотрудникам, которые показали наилучшие результаты за определенный период трудовой деятельности.

**Роли:**

- руководитель компании;
- представители коллектива.

**Ожидаемый (е) результат (ы):** принятие соответствующего решения по каждому сотруднику.

### **Инструкции для проведения ролевой игры на английском языке**

The employee representatives and the employer are discussing the terms of providing fringe benefits for the company's top-performers.

The **employer** says that to retain good staff and to encourage them to give off their best while at work requires attention to the financial, psychological and even physiological rewards.

The **employee representatives** agree that to reward the best workers of the company with a mere pay cheque is not enough. Some other benefits should be offered to them.

Here is a list of additional advantages which could be provided by the employer to supplement these workers' regular pay and which are to be discussed at the meeting.

- expense account;
- free health insurance;
- paid leave;
- reimbursement of transportation costs;
- company holidays;
- pension;
- luncheon vouchers.

These benefits are supposed to be distributed among the mentioned above employees according to the results of their performance appraisal.

### C.

**Деловая игра:** «Переговоры с фирмой-поставщиком».

**Концепция игры:** представители фирмы, занимающейся поставками кофе, обсуждают с представителями фирмы-заказчика условия предстоящей сделки, а именно: сроки поставок, способ доставки товара, условия платежа, наличие страховки и т. д.

**Роли:**

- представители фирмы-заказчика;
- представители фирмы-поставщика.

**Ожидаемый (е) результат (ы):** достижение конкретных решений по вопросам поставок сырья.

## Инструкции для проведения ролевой игры на английском языке

### Step I

Before starting the negotiation review the following tips. These keys will unlock your ability to get the best deal possible under any circumstances.

#### 1. Preparation is Key

Know about the party you're negotiating with so you can capitalize on your strengths and the party's weaknesses.

#### 2. Have a Strategy

It is the basic principle that is applied to every negotiation.

#### 3. Find the Leverage

In addition to exploiting the other party's weaknesses, concentrate on taking maximum advantage of your strengths.

#### 4. The Offer

An offer is more than just a dollar amount. It must encompass all of the elements of the bargain and will normally comprise the basis for a contract that formalizes the agreement.

#### 5. Go For a Win-Win Solution

Throughout the negotiation, try to determine what you believe to be an acceptable outcome for the other party.

#### 6. Closing the Deal

Always have the endgame in mind as you plot your strategy.

### Step II

Role play this negotiation.

Mr. Bradley, a wholesale dealer, telephones Mr. Richards, the sales director of the company which is engaged in coffee export all over the world, to order a new consignment of coffee. He tries to negotiate a better price, discount, delivery and payment.

### D.

A core leadership and management skill is the ability to negotiate effectively in a wide range of business contexts, including deal-making, employment discussions, corporate team building, labor/management talks, contracts, and handling disputes.

These keys will unlock your ability to get the best deal possible under any circumstances. Comment on them.

#### 1. Preparation is Key

Know about the party you're negotiating with so you can capitalize on your strengths and the party's weaknesses.

## 2. Have a Strategy

It is the basic principle that is applied to every negotiation.

## 3. Find the Leverage

In addition to exploiting the other party's weaknesses, concentrate on taking maximum advantage of your strengths.

## 4. The Offer

An offer is more than just a dollar amount. It must encompass all of the elements of the bargain and will normally comprise the basis for a contract that formalizes the agreement.

## 5. Go For a Win-Win Solution

Throughout the negotiation, try to determine what you believe to be an acceptable outcome for the other party.

## 6. Closing the Deal

Always have the endgame in mind as you plot your strategy.

### Критерии оценивания:

Оценки	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
Высокий уровень «5» (отлично)	Коммуникативная задача выполнена полностью, студент адекватно реагирует на реплики собеседника, дает полные, точные и развернутые ответы, проявляет речевую инициативу для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, фонетическое оформление речи соответствует поставленной задаче (допускается не более 2 ошибок).	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче (допускается не более 2 негрубых лексико-грамматических ошибок).
Средний уровень «4» (хорошо)	Коммуникативная задача выполнена не полностью, 1-2 аспекта не раскрыты или раскрыты неполно.	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими), допускается не более 4 ошибок.	Используемый словарный запас и грамматические структуры в целом соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4 негрубых лексико-грамматических ошибок).
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена на 50%, коммуникация затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы	Речь обучающегося неоправданно паузирована, имеются фонетические ошибки (допускается не	Словарный запас ограничен, присутствуют грубые грамматические ошибки (допускается не более 8 грамматических ошибок).

		более 8 ошибок).	
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50%.	Многочисленные ошибки в произношении препятствуют пониманию (от 8 ошибок и более).	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических ошибок.

## 2. Пример тестового задания:

### A.

1. Ann \_\_\_ that she \_\_\_ the visitor before.

A) thought / saw B) thinks / sees C) is thinking / sees D) thought / had seen E) have thought / had seen

2. As it \_\_\_ dark we \_\_\_ to go home.

A) gets / decided B) would get / shall decide C) had got / have decided D) was getting / decided E) will be getting / had decided

3. He \_\_\_ looking at her, wondering where he \_\_\_ her

A) keep / see B) kept / had seen C) keeps / saw D) had kept / had seen E) being kept / would see

4. They \_\_\_ to get married last month although they \_\_\_ each other for only six weeks.

A) decide / know B) decided / know C) decided / had known D) decided / knew E) decided / has known

5. \_\_\_ the weather good when you \_\_\_ tennis?

A) is / played B) was / were playing C) will be / played D) is / will be playing E) has been / will play

6. When he \_\_\_ to the station the train already \_\_\_ .

A) comes / left B) came / leave C) came / had left D) had come / left E) has come / leaves

7. Last Monday when I \_\_\_ the house it \_\_\_ heavily.

A) leave / rain B) left / was raining C) left / had rained D) was leaving / rained E) leave / rains

8. Yesterday when Tom \_\_\_ the lesson \_\_\_ .

A) comes / already begins B) came / had already begun C) came / already began D) will come / already begins E) came / already begins

9. I \_\_\_ the call because I \_\_\_ a shower.

A) didn't answer / was taking B) don't answer / take C) doesn't answer / am taking D) will not answer / take E) am answering / am taking

10. After Mary \_\_\_ the room, she \_\_\_ the floor.

A) tidied up / washes B) tidies up / has washed C) has tidied up / washed D) had tidied up / washed E) is tidying up / washes

11. Yesterday at this time when his hat \_\_\_ he \_\_\_ across the bridge.

A) blows off / is walking B) blew off / had walked C) has blown off / is walking D) blew off / was walking E) had blown off / walks

12. He wanted me to go to the skating-rink together. As he \_\_\_ I \_\_\_ my skates he \_\_\_ me his brother's.

A) knows / broke / offer B) knew / broke / offers C) knew / had broken / offered D) know / had broken / will offer E) knew / has broken / offered

13. Tom looked at his hands. He \_\_\_ that those hands \_\_\_ young and strong before.

A) knew / was B) know / are C) had known / were D) knew / be E) knew / had been

14. He \_\_\_ us the firm \_\_\_ wool since 1935.

A) told / had been exporting B) tells / would export C) said / is exporting D) will be told / exports E) told / has been exporting

15. He didn't \_\_\_ well though he \_\_\_ a hard day before.

A) slept / spent B) sleep / spend C) sleeping / had spent D) sleep / had spent E) slept / had spent

16. He \_\_\_ at the blackboard and \_\_\_ that the English teacher \_\_\_ the word "apple" there.  
 A) was looking / sees/wrote B) looks / sees / had written C) looked / saw / was writing D) is looking / saw / writes E) has looked / has seen / is writing
17. Mr. Brown \_\_\_ to me 2 hours ago to return the book which he \_\_\_\_ .  
 A) comes / borrows B) came / had borrowed C) will come / borrowed D) came / borrowed E) was coming / borrowed
18. No sooner he \_\_\_ than he \_\_\_ ill.  
 A) had arrived / falls B) had arrived / fell C) arrives / has fallen D) arrived / will fall E) is arriving / is falling
19. I \_\_\_ my homework by 6 o'clock yesterday and when my mother came home I \_\_\_ supper.  
 A) did / have B) have done / had C) had done / was having D) was doing / had E) do / have
20. He said that he \_\_\_ school and he \_\_\_ to enter the academy.  
 A) finished / was going B) has finished / is going C) had finished / was going D) finishes / are going E) finish / was going

**B.**

1. We \_\_\_\_\_ goodbye to them as the train left.  
 A) greeted B) saluted C) saw off D) shook E) waved
2. He will be given a pension when he \_\_\_\_\_ at the age of 65.  
 A) disappears B) dismisses C) resigns D) retires E) sacks
3. He took a \_\_\_\_\_ of cigarettes out of his pocket.  
 A) block B) dozen C) packet D) parcel E) piece
4. I'm sure you'll \_\_\_\_\_ the film. It's very good.  
 A) amuse B) delight C) divert D) enjoy E) entertain
5. He fell in love with her at first \_\_\_\_\_.  
 A) scene B) sight C) spectacle D) view E) vision
6. I'm \_\_\_\_\_ if I hurt your feelings. Please forgive me.  
 A) afraid B) pardon C) pitiful D) shameful E) sorry
7. The doctor has told him that he must not go back to work so soon after such a long \_\_\_\_\_.  
 A) disease B) failing C) illness D) pain E) weakness
8. No one imagined that the apparently \_\_\_\_\_ business man was really a criminal.  
 A) honor B) respectable C) respectful D) respective E) responsive
9. Where do you \_\_\_\_\_ the writing paper? In this desk?  
 A) drawer B) guard C) hold D) keep E) maintain
10. Please \_\_\_\_\_ your hand if you want to ask a question.  
 A) arouse B) get up C) put out D) raise E) rise
11. As you are only 16, you must have your parents' \_\_\_\_\_ before you can get married.  
 A) allowance B) consent C) let D) permit E) subscription
12. The bank are offering £500 \_\_\_\_\_ to anyone who can give them useful information about the robbery.  
 A) cost B) price C) prize D) reward E) salary
13. How long do you intend to \_\_\_\_\_ in this country?  
 A) permanent B) remind C) rest D) stay E) vacate
14. She put a \_\_\_\_\_ of chocolate on the cake.  
 A) color B) cover C) layer D) level E) plain
15. I'll have to take the toy back to the shop to exchange it because the mechanism is \_\_\_\_\_.  
 A) blame B) defect C) false D) faulty E) few
16. Dinner will be served \_\_\_\_\_ but we have time for a drink before then.  
 A) actually B) currently C) lately D) presently E) suddenly
17. He \_\_\_\_\_ at me to show he appreciated the joke.  
 A) glimpsed B) grinned C) sneered D) stared E) watched
18. They're \_\_\_\_\_ to build a new factory here.



- A) planning B) pretending C) projecting D) suggesting E) thinking
19. There's a great \_\_\_\_\_ of pollution on the beaches this summer.  
A) deal B) lot C) many D) number E) quality
20. It was not an accident. He did it on \_\_\_\_\_.  
A) decision B) determination C) intention D) purpose E) security
21. I've bought some attractive \_\_\_\_\_ and I'm going to make a dress out of it.  
A) clothing B) costume C) material D) matter E) pattern
22. Don't touch things that don't \_\_\_\_\_ to you!  
A) belong B) involve C) own D) possess E) retain
23. There are so many \_\_\_\_\_ in the road that you have to drive very carefully.  
A) bends B) crosses C) curls D) currents E) folds
24. I like the hat but it doesn't \_\_\_\_\_ me. Have you got the same thing in a larger size?  
A) dress B) fit C) go well D) match E) suit
25. I'm very \_\_\_\_\_ to you for all your help.  
A) agreed B) graceful C) grateful D) reliable E) thanks
26. The school claim to \_\_\_\_\_ students all the English they need in three months.  
A) explain B) instruct C) learn D) teach E) understand
27. One of the water \_\_\_\_\_ burst during the recent cold weather and the kitchen was flooded.  
A) channels B) conductors C) pipes D) tubes E) ways
28. I only \_\_\_\_\_ a straw hat to protect my head when the sun is very hot.  
A) bear B) carry C) dress D) put E) wear
29. I'm afraid we haven't got what you want in \_\_\_\_\_ at the moment. We can order it for you.  
A) reserve B) sale C) shop D) stock E) work
30. I wasn't able to \_\_\_\_\_ the meeting because I was too busy.  
A) assist B) attempt C) attend D) present E) take place

### Критерии оценивания тестовых заданий:

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	90-100% правильных ответов
Средний уровень «4» (хорошо)	75-89% правильных ответов
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	60-74% правильных ответов
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	менее 60% правильных ответов

### 3. Пример задания на понимание текста:

#### A.

**Read the statements about CVs and covering letters. On the basis of your knowledge and experience, decide if you agree with them.**

1. A curriculum vitae is more acceptable if it is hand-written.
2. A covering letter should be hand-written.
3. You should always include a photograph.
4. The longer a CV the better.
5. A CV should list experience in chronological order.
6. There is no point in mentioning outside activities, hobbies, etc.
7. Each CV should be customized for the job you are applying for.
8. Perfect prose is not expected; note form is perfectly acceptable.
9. Use space constructively; do not mention failures or irrelevant experience.
10. Do not include your previous salary or salary expectations.
11. You can lie on a CV: they will never find out anyway.
12. Any gaps in the dates should be explained.

13. It is best not to send the CV by fax unless requested to do so.
14. Always make a follow-up phone call a few days after sending your CV.

**B.**

**Below there are some statements about telephoning in English. Study them and, on the basis of your knowledge and experience, decide if you agree with them.**

1. The first impression given on the phone is very important.
2. You should know how to say the English alphabet.
3. You can keep waiting the person you are talking to as long as it is necessary while you are finding out about what he / she needs.
4. If the number is constantly engaged, you should stop trying to get through, at least for some time.
5. If you are very busy at the moment and cannot answer any calls, you may turn on the answerphone.
6. You should be the first to start and finish the telephone conversation, not the person that called you.
7. While speaking on the telephone you should not use any contractions (like *I'll*, *you've*, *can't* etc.).
8. If the person you need is not available at present, you should insist on leaving a message for him / her.
9. It is more polite to ask questions indirectly (e.g. *Could you tell me how far it is?* Instead of *How far is it?*).
10. If your voice is flat and has little expression in it, you may sound uninterested and bored.
11. You should hang up at once when you have dialed the wrong number.

**Критерии оценки задания на понимание текста**

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Полный перевод. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача содержания и характерных особенностей переводимого текста. Правильное выполнение заданий по тексту.
Средний уровень «4» (хорошо)	Полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Правильная передача содержания текста. Имеют место незначительные неточности. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста. Допускается 1 ошибка в заданиях по тексту.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Не совсем полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста. Допускаются 2-3 ошибки в заданиях по тексту.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Неполный перевод. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста. Задания по тексту не выполнены.

**4. Пример кейс-задачи:**

**Кейс-задача на тему:** «Последствия нарушения правил ведения деловой переписки».

**Процедура решения кейсов**

Первый этап – знакомство с ситуацией.

Второй этап – выделение основной проблемы, факторов и персоналий, которые могут реально воздействовать на ситуацию.

Третий этап – предложение концепций или тем для «мозгового штурма».

Четвертый этап – анализ последствий принятия того или иного решения.

Пятый этап – решение кейса – предложение одного или нескольких вариантов (последовательности действий), указание на возможное возникновение проблем, механизмы их предотвращения и решения.

Прежде чем приступить к разбору предлагаемой для анализа ситуации, выполните следующее задание.

**Decide, if the following statements about business letters in English are true or false? What other advice can you give about writing letters?**

1. When you write a letter you put your name above your address.
2. It is correct to write *Dear Mister* when beginning a letter.
3. In the United States 1<sup>st</sup> April can be abbreviated to 04.01.11.
4. When writing a letter to the USA you can begin it with *Gentlemen...*
5. The abbreviation *Ms* is used to write to women when you do not know or do not want to refer to their marital status.
6. It is not good to use contractions (*I'll, don't, isn't*) when writing letters.
7. If you begin a letter with *Dear Mr Jones* you should end it with *Yours faithfully*.
8. *Memo* is a short word for *memorandum* and it means 'a brief note to help the memory'.
9. The phrase '*Trusting this matter will have the attention of your good selves*' sounds all right in a business letter.
10. Sentences in a letter should be as simple and short as possible.
11. You should place the name and address of the addressee at the right top.
12. The paragraphs start right at the margin and there should be line spaces between them.
13. A comma is needed after *Dear Sir* or *Yours sincerely*.

*Ситуация:* В представленном письме содержится ряд ошибок. Сотрудник компании, которому оно было адресовано, счел правильным не отвечать на него, т.к. по его мнению, такой подход к ведению деловой переписки демонстрирует неуважение к компании, которая имеет контакт с адресантом. Проанализируйте это письмо с учетом всех указанных выше этапов и предложите свои варианты решения данной проблемы.

Island World Holidays

181 North Street  
London W1M 2FW  
Tel. 01-676 9096

Miss Margareta  
Lindel,  
Slottsberget 26,  
Göteborg 41803,  
Sweden.

Your ref  
Our ref FH/ts

Dear Sir

Thank you for your letter of the nineteenth of May two thousand and twelve

I have pleasure in sending you our brochure with details of all our holidays.

I look forward to hearing from you.

2012, may 22<sup>nd</sup>.

Best wishes  
Sales Menege  
Fred Henderson

### Критерии оценивания:

Оценки	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
Высокий уровень «5» (отлично)	<b>Задание выполнено полностью:</b> содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно	Речь звучит в естественном темпе, учащийся не делает грубых фонетических ошибок (допускается не более 2 ошибок).	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче (допускается не более 2 негрубых лексико-грамматических ошибок)
Средний уровень «4» (хорошо)	<b>Задание выполнено:</b> некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки, например, замена английских фонем сходными русскими (допускается не более 4 ошибок).	Используемый словарный запас и грамматические структуры в целом соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4 негрубых лексико-грамматических ошибок).
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	<b>Задание выполнено не полностью:</b> содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто	Речь обучающегося неоправданно паузирована, имеются фонетические ошибки (допускается не более 8 ошибок).	Словарный запас ограничен, присутствуют грубые грамматические ошибки (допускается не более 8 грамматических ошибок).
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	<b>Задание не выполнено:</b> содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму,	Речь обучающегося неоправданно паузирована, имеются многочисленные фонетические ошибки (от 8	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических ошибок.

	или/и более 30% ответа имеет непродуктивный характер	ошибок и более).	
--	---	------------------	--

### **Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет/экзамен)**

**Промежуточный контроль** имеет форму зачёта.

Зачет предусматривает проверку качества знаний и сформированности умений в области:

1) языковых навыков и умений в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации иноязычной коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности;

2) умений иноязычного общения в устной и письменной формах (говорение, письмо) в профессиональных коммуникативных ситуациях;

3) рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) в рамках будущей профессиональной деятельности.

**Зачет включает следующие задания:**

1) тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений реализации иноязычной коммуникации на основе толерантного восприятия этнических, конфессиональных и культурных различий;

2) монологическое высказывание в ситуациях межличностного и межкультурного взаимодействия на изучаемом иностранном языке;

3) тест на проверку соответствия уровня сформированности рецептивных видов речевой деятельности (чтение).

### **Образцы примерных заданий для зачета**

В качестве вопросов к зачету магистрант должен подготовить и озвучить монологическое высказывание в ситуациях межличностного и межкультурного социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке. Каждая тема должна включать в себя не менее 15 предложений.

*Примерная тематика монологических высказываний*

1. Job-hunting and employment (writing a CV and cover letter)
2. How a candidate can impress an interviewer
3. The basic rules of business correspondence
4. Telephone skills
5. How not to behave badly abroad
6. Corporate ethics

**Текст** на проверку соответствия уровня сформированности рецептивных видов речевой деятельности (чтение).

Read the text and mark the statements *True* or *False*.

#### **DRESSING FOR BUSINESS**

Simon Harris, a senior executive in the London branch of the computer firm Samex Systems, regularly arrives at work wearing jeans, trainers and a colorful pullover. His secretary, Martine, is often dressed in a bright yellow T-shirt and designer jeans. Samex System recently decided to

allow its 1,500 employees to leave their pin-stripe suits and smart frocks in the wardrobe and to wear casual clothes at work.

Samex's Human Resources Director, Norma Leaman is responsible for introducing the new policy. "I travel quite a lot to the USA. Many of the companies I visit there no longer have strict dress codes. In fact, many employees wear practically what they like."

Norma decided to introduce casual dress as an experiment in the company. "We started off by allowing people to dress in a more relaxed way once a week. Then we extended it to two days a week. Now most employees can wear more relaxed dress when they like."

There are, of course, still some rules. Dirty or untidy clothes are not allowed. Male employees are told not to wear earrings at work. And for some people there is still a dress code. Sales staff do not go out on visit wearing jeans. Overseas visitors – especially if they come from the Far East – are not welcomed by executives in Bermuda shorts and beach shirts.

The fashion for casual dress at work started on the west coast of the United States. American hi-tech companies found that younger employees were happier with a less formal style. "In the information technology industry the division between office and home is not very important," says consultant Luis Rodriguez. "Many people work at home wearing the clothes they feel most relaxed in. When they are in the office, they just don't see the need to dress very formally." Rodriguez has carried out a survey on dress among 700 US companies. "We found that about 70% of companies allowed employees to wear casual clothes on some occasions." There are a number of explanations for the more relaxed modern style, according to Rodriguez. "Companies with a higher proportion of women employees tend to be more relaxed about dress codes."

It is also significant that there are many more younger people in position of power. "You now find senior managers in their early thirties or even younger. They just don't want to dress like their grandfather did."

Even the most traditional companies have been caught up the new fashion. Take MFD Securities, a City of London investment firm. For many years executives had to wear white shirts, dark suits and ties. Now they are allowed to wear more casual jackets and trousers. Jeans, however, are not allowed. "Our customers are getting younger and younger," says MFD spokesperson Jan Martin. "Often they are happier dealing with someone of their own age and background. And that means dressing in a more formal way."

However, not all companies are following the trend. A junior executive in a Paris bank recently arrived at work to find four brand new white shirts on his desk. This was his company's way of saying that blue and yellow striped shirts were not acceptable.

1. Samex have changed their dress policy recently.
2. The change was introduced by Simon Harris.
3. There are no rules of dressing in Samex.
4. The fashion for casual dress at work started in France, Paris.
5. According to the Rodriguez's survey employees don't like dress casually.
6. All City companies have a strict dress code.
7. The most traditional companies have an eye for fashion.

Оценка «зачтено» выставляется, если студент

- знает фонетические особенности изучаемого языка, но допускает неточности и незначительные ошибки, не влияющие на понимание;

- знает общую лексику, однако ее употребление связано с незначительными ошибками, не влияющими на понимание;

- знает профессионально-направленную лексику в рамках будущей профессиональной деятельности в ограниченном объеме;
- знает грамматические явления изучаемого языка, однако допускает ошибки при их использовании;
- знает культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета, но допускает незначительные ошибки, которые в целом не приводят к снижению коммуникативного эффекта;
- умеет организовывать иноязычное общение в устной и письменной формах (говорение, письмо) на достаточно ограниченном уровне, говорит достаточно быстро и спонтанно с незначительными затруднениями в общении, может демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного, может делать четкие, подробные сообщения, подготовленные заранее, не всегда может участвовать в беседе без предварительной подготовки;
- умеет создавать не всегда понятные, корректные, терминологически насыщенные тексты профессиональной тематики на иностранном языке и на родном языке как следствие перевода с иностранного, но допускает некоторое количество ошибок;
- умеет использовать достаточно ограниченные профессионально-ориентированные средства иностранного языка для осуществления социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке;
- умеет на уровне достаточном для реализации эффективной деятельности работать в больших и малых группах при осуществлении проектной деятельности, допускает неточности, которые ведут к недопониманию;
- достаточно толерантно воспринимать культурные различия, однако не всегда внимателен к культурным различиям;
- владеет на среднем уровне языковыми навыками и умениями в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке, допускает ошибки, которые не влияют на понимание;
- владеет на среднем уровне стратегиями перевода с иностранного на русский язык в рамках профессиональной сферы;
- владеет на среднем уровне рецептивными видами речевой деятельности (чтение и аудирование), в том числе и в рамках будущей профессиональной деятельности, допускает ошибки, связанные с пониманием воспринимаемых текстов;
- владеет способами реализации коммуникации на основе восприятия этнических, конфессиональных и культурных различия, однако допускает ошибки, которые не ведут к непониманию и снижению коммуникативного эффекта.

Оценка «**незачтено**» выставляется, если студент

- не знает ограниченное количество фонетических особенностей изучаемого языка;
- не знает ограниченное количество общей лексики;
- знает в очень ограниченном объеме профессионально-направленную лексику в рамках будущей профессиональной деятельности, что не позволяет ему использовать английский язык в профессиональной сфере;
- знает ограниченный объем грамматических явлений изучаемого языка, допускает значительные ошибки, влияющие на понимание;
- знает на крайне низком уровне недостаточном для ведения эффективной коммуникации культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета;
- организация иноязычного общения, что показывает невозможность участвовать в обсуждении, коммуникативных ситуациях и т.п.,

- речь крайне медленна,
- делает много пауз для поиска подходящего выражения, в речи значительное количество ошибок, влияющих на понимание,
- не может поддерживать краткий разговор, понимает недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу,
- испытывает значительные сложности при создании терминологически насыщенных текстов профессиональной тематики на иностранном языке и на родном языке как следствие перевода с иностранного;
- испытывает значительные затруднения, делает многочисленные ошибки при использовании профессионально-ориентированных средств иностранного языка для осуществления социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке;
- испытывает существенные затруднения при работе в больших и малых группах при осуществлении проектной деятельности;
- недостаточно толерантно воспринимает культурные различия, допускает существенные коммуникативные ошибки, обусловленные невниманием и незнанием культурных различий, что ведет к недопониманию.
- владеет на крайне низком уровне языковыми навыками и умениями в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка, для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке, допускает многочисленные ошибки, которые иногда влияют на понимание,
- владеет на низком уровне стратегиями перевода с иностранного на русский язык в рамках профессиональной сферы
- владеет на низком уровне рецептивными видами речевой деятельности (чтение и аудирование), в том числе и в рамках будущей профессиональной деятельности;
- владеет на низком уровне способами реализации коммуникации на основе восприятия этнических, конфессиональных и культурных различия, однако допускает ошибки, которые ведут к недопониманию и снижению коммуникативного эффекта.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.



Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий**

### **5.1. Учебная литература**

1. Савельева О.Г., Волошина К.С. Business English for Everyone. КубГУ, Краснодар, 2016.
2. Савельева О.Г., Волошина К.С. Английский язык: грамматика: практикум. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2021. 208 с.
3. Межова М.В. Деловой иностранный язык: английский язык: учебно-методический комплекс Издатель: Кемеровский государственный университет культуры и искусств, 2014 [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=273811&sr=1](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=273811&sr=1)  
Электронный ресурс

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Юрайт».

### **5.2. Периодические издания:**

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>

### **5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

#### **Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» [www.znanium.com](http://www.znanium.com)
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

#### **Профессиональные базы данных:**

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)
4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>
5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
6. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
7. Springer Journals <https://link.springer.com/>
8. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
9. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

#### **Информационные справочные системы:**

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

#### **Ресурсы свободного доступа:**

1. Кибер Ленинка (<http://cyberleninka.ru/>);
2. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
3. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
4. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
5. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
6. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
7. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

### **Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:**

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

### **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

#### **Самостоятельная работа**

Цель – закрепление умений и навыков, сформированных на аудиторных практических занятиях, совершенствование в основных видах речевой деятельности, таких как чтение и понимание (Reading and Comprehension), письмо (Writing) с последующим выходом в устную речь (Speaking). Одной из важных составляющих такого вида работы является пополнение словарного запаса (активной и пассивной лексики), закрепление грамматического материала в процессе чтения литературы по специальности.

*Работа над текстом* – один из важнейших компонентов познавательной деятельности, который направлен на извлечение информации из письменного источника. Для того, чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, необходимо проделать ряд операций с составляющими его языковыми единицами, научиться трансформировать их и конструировать свои предложения для решения определенных коммуникативных задач (пересказа, составления выступления по теме, диалога, письменного сообщения и т.д.). Рекомендуется следующий порядок действий:

1. Просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.
2. При повторном чтении разделите сложносочиненные или сложноподчиненные предложения на самостоятельные и придаточные, выделите причастные обороты или другие конструкции.
3. Найдите подлежащее и сказуемое, и поняв их значение, переведите последовательно второстепенные члены предложения.
4. Если предложение длинное, определите слова и группы, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите в словаре сразу все незнакомые слова, попробуйте догадаться об их значении по контексту.
5. Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова.
6. Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре.

*Работа со словарем.*

1. Повторите английский алфавит. Это поможет находить слова не только по первой букве, но и по всем остальным.
2. Запомните обозначения частей речи:  
*n* – noun - имя существительное  
*v* – verb - глагол  
*adj.* – adjective – имя прилагательное и т.д.
3. Из нескольких значений слова в словарной статье постарайтесь

подобрать близкое по смыслу, связав с общим смыслом предложения.

4. Помимо словарей общеупотребительной лексики пользуйтесь терминологическими словарями по своей специальности.

Несмотря на помощь словаря, вам будут встречаться непонятные слова и выражения. Не теряйте зря времени, если очень долго не можете разобраться сами. Обратитесь за консультацией к преподавателю.

*Работа над лексикой.*

Запоминание лексики обычно бывает основной трудностью при изучении иностранного языка. Без знания слов не может быть знания языка. Нужно проделать большую и сознательную работу, прежде чем будет усвоен необходимый словарный минимум профессиональных терминов.

Встречая новое слово, всегда анализируйте его, обращая внимание на написание, произношение и значение. Часто можно найти сходство с аналогичным или сходным русским словом, например, *passenger* – пассажир и др. Важно также научиться подмечать родство новых слов с уже известными. Однако, есть слова, не поддающиеся никакому анализу. Их надо постараться запомнить, но механическое повторение не всегда эффективно. Попробуйте следующий порядок работы:

- произнесите новое слово сначала изолированно;
- произнесите словосочетание из текста с новым словом (уделите особое внимание предлогам);
- подберите к новому слову синонимы или антонимы (если это возможно);
- выполните письменно лексические упражнения после текста.

*Работа над грамматикой.*

Формирование речевого грамматического навыка предполагает воспроизведение различных грамматических явлений в ситуациях, типичных для профессиональной коммуникации и адекватное грамматическое оформление высказываний. Работая над этим, вам следует:

- прочтите развернутый теоретический материал по изучаемой теме в учебнике по грамматике английского языка;
- изучите справочную таблицу в приложении к данному пособию;
- найдите в тексте урока изучаемую грамматическую структуру;
- обозначьте имеющиеся грамматические ориентиры;
- сделайте письменно упражнения;
- варьируйте содержание предложений в имеющихся моделях, заменяя слова в зависимости от меняющейся ситуации;
- сопоставьте / противопоставьте изучаемую структуру ранее изученным;

Переход от навыков к умениям обеспечивается посредством активации новых грамматических структур в составе диалогических и монологических высказываний по определенной теме. Включайте освоенный материал в беседы и высказывания по пройденным темам.

*Письменные задания:*

1. Все выполняемые студентом письменные задания должны фиксироваться в тетради. Тетрадь подписывается в правом верхнем углу обложки следующим образом:

Anna Orlova  
Group № 1  
Year I  
2018

2. Прежде чем приступить к выполнению письменных заданий, необходимо указать дату и день недели, а также вид работы, т.е. аудиторная или домашняя.

Например:

The 27<sup>th</sup> of November, 2018

## Classwork

или

The 16<sup>th</sup> of December, 2017

### Homework

3. Если студент в письменной работе допускает ошибки, то преподаватель на полях указывает их тип:

- Sp – орфографическая
- Lex – лексическая
- Style – стилистическая
- Gr – грамматическая
- W-O – порядок слов
- Coh – ошибка в употреблении средств логической связи
- Log – нарушение логики высказывания
- P – пунктуация

4. Для лучшего усвоения материала необходимо регулярно делать работу над ошибками:

- если это орфографическая ошибка, то рекомендуется прописывать слово, в котором она допущена, три строчки;
- если это лексическая, грамматическая или стилистическая ошибка, то следует выписать фразу или предложение, в котором она допущена, и кратко объяснить правило употребления данной категории, подчеркнув правильный вариант ее использования, например:

Her grandfather **influenced on** her life in many ways. (*incorrect*)

to influence sth./sb. – оказывать влияние, влиять, воздействовать **на** что-л. /кого-л.

Также студент должен уметь *кратко излагать иноязычный текст (реферировать)*.

Как правило, указанный процесс протекает в несколько этапов:

1. Беглый просмотр первичного документа и ознакомление с общим смыслом.
2. Вторичное чтение текста. На данном этапе необходимо определить значение незнакомых слов и понять все нюансы содержания.
3. Определение основной темы текста.
4. Смысловой анализ текста.
5. Чтение и перевод трудных для понимания абзацев.
6. Выделение наиболее важной и второстепенной информации.
7. Определение ключевой мысли каждого абзаца, содержащего наиболее значимую информацию и составление плана, который впоследствии преобразуется предложения, формулирующие основную мысль каждого раздела и доказательства, подкрепляющие эту мысль.
8. Редактирование получившегося в ходе данной работы текста, внесение необходимых лексических, грамматических или стилистических поправок. Иначе говоря, студент должен стремиться к тому, чтобы краткое изложение обработанного им материала представляло собой единый связный текст.
9. Оформление текста краткого изложения материала в соответствии с представленной ниже моделью.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Контроль самостоятельной работы осуществляется фронтально или индивидуально на занятии и в ходе консультации.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## 7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование: магнитолы	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Ауд. 508Н	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Ауд. 503А	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	